

IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI ESTENSIONE

HOW TO: EXTENSION SETTINGS

! ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.

! WARNING: all of these setting must be developed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and lead to fatal injuries.



Sulla sommità della gamba di destra si trova il regolatore del freno di estensione.

Girando il regolatore in senso orario, si avrà una velocità di ritorno più lenta; girandolo in senso antiorario si avrà una velocità maggiore.

Generalmente, partendo dal regolatore girato tutto in senso orario, si usa una regolazione girata in senso antiorario, che va dai 16 ai 22 click, a seconda della temperatura esterna.


On the top of the right leg you can find the rebound governor.


If you turn the governor clockwise, you'll have less rebound speed; otherwise, turn it counterclockwise, you'll have more rebound speed.

Usually, starting from a full-clockwise turned governor position, an average setting is equal to a number of clicks between 16 and 22 counterclockwise, depending on the outside temperature.

IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI COMPRESSIONE

HOW TO: COMPRESSION SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be developed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and lead to fatal injuries.**



In alcuni modelli di forcella, nel tappo che si trova sotto la gamba di destra, si trova il regolatore di compressione.

Questa regolazione agisce in modo progressivo attraverso tutta la corsa di compressione.

Generalmente, partendo con il regolatore completamente avvitato, si usa svitare il regolatore di 2÷3 giri.

NOTA: un giro = 360 gradi.

Inside some fork models, into the cap under the stopper that you can find, under the right leg, the compression governor.


This setting works in a progressive way, all along the entire compression stroke.


Usually, starting with the mechanical governor totally screwed, it's a good thing to unscrew it about 2 or 3 turns.

NOTE: one turn = 360 degrees.

IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI FINE CORSA

HOW TO: END-STROKE SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be developed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and lead to fatal injuries.**



Nel tappo che si trova sotto la gamba di sinistra, si trova la regolazione di fine corsa.

Questa regolazione agisce solo su gli ultimi 45mm di corsa.

Generalmente si usa il regolatore completamente chiuso ma nel caso di piloti molto leggeri, che non riescono ad arrivare a fine corsa, lo si può regolare svitandolo.


Inside the stopper below the left leg, you find the end-stroke governor.


This setting works only on the last 45 mm of the stroke.

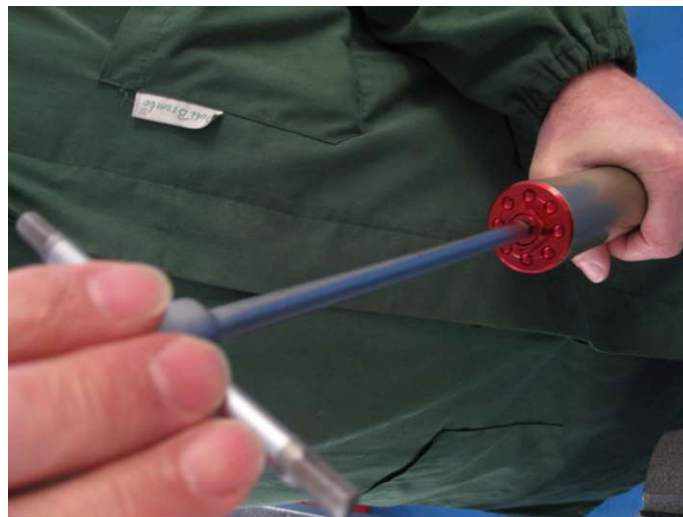
Usually we use this governor completely closed, but in case of very thin riders who can't reach the end-stroke position, is possible to have a better feeling unscrewing it.

IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI PRECARICO MOLLA

HOW TO: SPRING PRELOAD SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be developed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and lead to fatal injuries.**



Sulla sommità della gamba di sinistra si trova il regolatore di precarico molla. Questa regolazione, di 10mm, è molto soggettiva. Consigliamo di partire lasciando il regolatore a metà corsa (avvitandolo tutto e svitandolo di 5 giri) per poi regolarlo a piacere girandolo di un giro per volta.

On the top of the left leg you find the preload spring governor. This 10 mm setting is actually personal and depends from rider to rider. Our advice is to start leaving the governor in middle position (screwing it completely and unscrewing it 5 turns). After this, you can try to modify the preload turning the governor one turn at a time, in way to feel every possible little change.